

OKRESNÝ ÚRAD SPIŠSKÁ NOVÁ VES
ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves

Naše číslo: OU-SN-OSZP-2019/001047-7/EKO

Spišská Nová Ves 02. 10. 2019

Rozhodnutie

Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len "OÚ SNV OSŽP"), ako príslušný správny orgán podľa § 2 ods. 3, § 3 ods. 1 a § 4 ods. 1 zákona č. 180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 5 zák. č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 26 ods. 3 a § 61 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení neskorších noviel (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe podanej žiadosti a výsledkov vykonaného konania, v súlade s §§ 60-66 stavebného zákona a podľa ust. zákona č. 71/67 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov rozhodol takto :

stavebníkovi : **Obec Odorín, 053 22 Odorín č. 266, IČO: 00 329 428**

1. povoľuje

podľa § 26 ods. 1 vodného zákona a v súlade s § 66 stavebného zákona uskutočnenie vodnej stavby - **„Rozšírenie kapacity ČOV Odorín“**, na pozemkoch parc. č. C-KN 614/3 (E-KN 601, 602, 604, 606/1, 606/2) a E-KN 607 v k.ú. Odorín.

Povolenie sa vzťahuje na nasledovný rozsah stavby :

Účelom predmetnej vodnej stavby je rozšírenie kapacity čistiarne odpadových vôd (ďalej len „ČOV“) v obci Odorín. Projektová dokumentácia rieši rekonštrukciu existujúcu ČOV s kapacitou 500 EO a novostavbu ČOV s kapacitou 700 EO. Nová ČOV bude zriadená v areáli existujúcej ČOV. Existujúca ČOV je jednopodlažná, murovaná so sedlovou strechou. Na zabezpečenie osadenia navrhovanej technológie ČOV je potrebné vybudovať železobetónovú nádrž, prepojovacie potrubia, ručne stierané hrablice a previesť minimálne zásahy do existujúcej ČOV. Železobetónová nádrž je obdĺžnikového tvaru rozmerov 11000 x 5900 x 4500 mm. Nádrž je prevažne podzemná, nad terén vystupuje do výšky 1,0 m. Na hornej úrovni nádrže bude osadená plošina, vstup na plošinu bude zabezpečený pomocou oceľového schodiska.

Princíp čistenia odpadových vôd v navrhovanej ČOV je založený na biologickom aeróbnom čistení v biologických reaktoroch jednotným heterogénnym biologickým kalom udržiavaným vo vznose tlakovým vzduchom jemnobublinovej aerácie s úplnou aeróbnou stabilizáciou kalu s časovo segregovanou simultánnou denitrifikáciou v existujúcich reaktoroch a predradenou denitrifikáciou v navrhovanom biologickom reaktore.

Stavebné objekty:

- SO 01 Zameranie jestvujúceho stavu
- SO 02 Vonkajšia nádrž
- SO 03 Oplotenie
- SO 04 Prepojovacie potrubia
- SO 05 Ručne stierané hrablice

ČOV Odorín po rozšírení kapacity bude pozostávať z týchto prevádzkových súborov:

- PS 01 Čerpacia stanica, mechanické predčistenie a rozdeľovací objekt
- PS 02 Biologické čistenie
- PS 03 Dúchadlá a rozvod vzduchu
- PS 04 Kalové hospodárstvo a mechanické odvodňovanie kalu
- PS 05 Meranie a regulácia
- PS 06 Automatická stanica zväžaných žumpových vôd
- PS 07 Merný objekt a výustný objekt

Podmienky povolenia :

1. Stavba bude realizovaná podľa schválenej projektovej dokumentácie, ktorú overil Ing. Marián Tomeček, Svätoplukova 2733/13, 058 01 Poprad, autorizovaný stavebný inžinier č.reg. č. 0579*Z*4-1 v 11/2018 a Ing. Werner Frank, Ekoservis Slovensko s.r.o., Stredná 126, 059 91 Veľký Slavkov – zák. október 2018, autorizovaný stavebný inžinier, č.reg. *3269*Z*2-2.
2. Pred začatím výkopových prác je investor povinný požiadať správcov inž. sietí o ich presné vytýčenie. Zemné práce pri súbehu a križovaní v okruhu 3 m od osi inž. sietí vykonávať ručne, dodržať predpísané vzdialenosti v súlade s STN 6005 pri súbehu a križovaní s inými sieťami, dodržať niveletu terénu kvôli dodržaniu dostatočného krytia sietí. Pred zásypom rýh v miestach pri križovaní príp. súbehu, prizvať na obhliadku zástupcu týchto sietí a vykonať o tom zápis v stavebnom denníku. Odkryté vedenia musia byť chránené proti mechanickému poškodeniu.
3. V prípade zemných prác v blízkosti nadzemného elektrického vedenia nesmie byť porušená stabilita podporných bodov a porušená uzemňovacia sústava elektrického vedenia. Pri prácach v blízkosti vedenia dodržať bezpečné vzdialenosti podľa platných STN.
4. Stavbu realizovať za prevádzky existujúcej ČOV Odorín.
5. Pri nakladaní s odpadmi, ktoré vzniknú realizáciou stavby, dodržiavať ustanovenia zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva.
6. Vzniknuté odpady triediť podľa jednotlivých druhov odpadov v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.
7. Utriedené odpady do ukončenia stavebných prác zhromažďovať vo vhodných nádobách a kontajneroch na vyčlenenom mieste stavby a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením a iným nežiaducim únikom.
8. Doklady o spôsobe nakladania s odpadmi stavebník predloží najneskôr pri kolaudačnom konaní.
9. Odpady za účelom zneškodnenia sa môžu uložiť len na riadenú skládku odpadov prevádzkovú na základe rozhodnutia príslušného orgánu štátnej správy pre odpadové hospodárstvo.
10. Po ukončení realizácie stavby stavebník predloží doklady o spôsobe zhodnotenia resp. zneškodnenia odpadov, ktoré vznikli pri realizácii stavby príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva – OÚ Spišská Nová Ves odbor starostlivosti o životné prostredie.
11. Lehota ukončenia výstavby : 06/2024. V prípade, že termín dokončenia stavby nebude dodržaný, stavebník je povinný požiadať o jeho predĺženie.
12. Stavba bude realizovaná dodávateľsky, dodávateľ stavby bude určený výberovým konaním. Stavebník je povinný do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania oznámiť stavebnému

úradu názov a adresu firmy, ktorá bude stavbu realizovať, predložiť jej oprávnenie na stavebnú činnosť.

13. Počas výstavby nesmie dôjsť k zhoršeniu ani ohrozeniu kvality povrchových a podzemných vôd.
14. Stavebník je povinný oznámiť stavebnému úradu začatie stavebných prác.
15. Stavebník je povinný viesť stavebný denník.
16. Vhodnosť použitého stavebného materiálu musí byť preukázaná podľa zákona č. 133/2013 Z.z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
17. Stavenisko musí byť označené v súlade s § 43i ods. 3 písm. b) stavebného zákona.

Majetkoprávne náležitosti :

Stavba bude zriadená v k.ú. Odorín na pozemkoch parc. č. C-KN 614/3 (E-KN 601, 602, 604, 606/1, 606/2) vo vlastníctve Obce Odorín podľa LV č. 1, 1202, na pozemku parc. č. E-KN 607 vo vlastníctve Obce Odorín podľa LV č. 1289 a na základe Zmluvy o budúcej Zámenej zmluve zo dňa 27.09.2019 medzi Obcou Odorín a spoluvlastníkmi pozemku – Ing. Agnesa Midliková, Odorín 86 a Ing. Anna Gondová, Moravská 2566/4, Spišská Nová Ves.

Všeobecné ustanovenia:

1. Toto stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti. Platnosť stavebného povolenia môže byť na žiadosť stavebníka predĺžená právoplatným rozhodnutím pred uplynutím platnosti tohto povolenia. Stavebné povolenie je záväzné aj pre právnych nástupcov účastníkov konania.
2. So stavebnými prácami možno začať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
3. Dokončenú stavbu alebo jej časť spôsobilú na samostatné užívanie možno užívať len na základe právoplatného kolaudačného rozhodnutia.
4. K návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia žiadateľ predloží všetky doklady vyplývajúce z podmienok pre realizáciu stavby tohto povolenia a doklady primerane podľa § 17, 18 Vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.
5. Všetky zmeny počas výstavby, ktoré by menili technické riešenie, odsúhlasiť s tunajším úradom - OÚ SNV OSŽP.

2. povoľuje

podľa ust. § 21 ods. 1 písm. c/ v spojení s § 36 vodného zákona a v súlade s nariadením vlády SR č. 269/2010, ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 296/2010 Z. z.“), **vypúšťanie odpadových vôd z ČOV Odorín**, umiestnenej na pozemku parc. č. C-KN 614/3 (E-KN 601, 602, 604, 606/1, 606/2) a E-KN 607 v k.ú. Odorín, do povrchových vôd - prečistené vody sú vyústené do recipientu – vodný tok Odorica.

Podmienky povolenia :

1. Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd z ČOV Odorín do povrchových vôd je časovo obmedzené - platí od uvedenia stavby „Rozšírenie kapacity ČOV Odorín“ do prevádzky do **30.09.2029**.
2. Pri prevádzkovaní ČOV dodržiavať ust. zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zák. č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

3. Pre vypúšťanie odpadových vôd z ČOV sa stanovujú tieto prípustné hodnoty :

povolené množstvo vypúšťaných odpadových vôd :

Max. hod. prietok, l/s	Priemerný prietok, l/s	m ³ /deň	m ³ /rok
6,88	2,08	180	65 700

koncentračné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd :

Ukazovateľ	Koncentrácia, mg/l		Bilančné hodnoty	
	hodnoty „p“	hodnoty „m“	kg/deň	t/rok
BSK ₅	20	60	3,60	1,32
CHSK _{Cr}	70	170	12,60	4,61
NL	25	60	4,50	1,64

4. Charakteristika odpadových vôd :

Odpadové vody vznikajú v obci Odorín, tvoria ich len splaškové vody. Odpadové vody sú verejnou kanalizáciou privádzané na mechanicko-biologickú ČOV. Veľkosť zdroja znečistenia je 1200 EO.

5. Vyústenie odpadových vôd :

Odpadové vody po prečistení sú vyústené do povrchových vôd – vodný tok č. 280 – Odorica, pravý breh, číslo hydrolog. poradia 4-32-01-057, rkm 1,3. Vody sú vypúšťané 24 hodín denne, 365 dní v roku.

6. Kontrola množstva a akosti vypúšťaných odpadových vôd :

Vykonávať kontrolu množstva vypúšťaných odpadových vôd z ČOV certifikovaným meradlom osadeným na odtoku v mernom objekte. O meraniach viesť pravidelnú evidenciu.

Vykonávať kontrolu akosti vypúšťaných odpadových vôd z ČOV 6-krát za rok /1-krát za 2 mesiace/, odbery a laboratórne analýzy vykonávať v súlade s § 5 ods. 13 a 14 NV SR č. 296/2010 Z. z. Analýzu ukazovateľov znečistenia sledovať v 2-hodinovej zlievanej vzorke získanej zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch. Vzorku odobrať na odtoku z ČOV v mernom objekte. Vzorku musí odobrať a vyhodnotiť akreditované laboratórium Ministerstvom životného prostredia SR v súlade s § 36 ods. 9 vodného zákona a s prílohou č.3 časť C k NV SR č. 296/2010 Z.z.

Vyhodnotením vzorky sa kontroluje stanovený uvedený ukazovateľ znečistenia v prípustnej hodnote „p“, táto hodnota môže byť prekročená 1-krát za 12 mesiacov do stanovenej maximálnej hodnoty „m“. Maximálna hodnota nesmie byť prekročená.

Pre vyhodnotenie účinnosti ČOV sledovať aj kvalitu odpadových vôd na prítoku do ČOV.

Miesta odberu vzoriek na prítoku do ČOV a na odtoku z ČOV viditeľne označiť.

Doporučujeme sledovať aj kvalitu odpadových vôd v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 315/2004 Z.z., ktorou sa ustanovuje rozsah a početnosť odberu vzoriek a požiadavky na rozsah a vykonávanie rozborov odpadových vôd.

7. Metóda stanovenia ukazovateľa vypúšťaného znečistenia :

Na stanovovanie ukazovateľov znečistenia vo vzorke musí byť použitá metóda v zmysle prílohy č.3 časť B k NV SR č. 296/2010 Z. z.

8. Udržiavať celoročný bezproblémový prístup k výustnému objektu z ČOV za účelom potrebnej kontroly resp. nutnej údržby, výustný objekt udržiavať v dobrom technickom stave.
9. Odpady z ČOV likvidovať u organizácie na to oprávnenej.
10. Počas prevádzky dodržiavať hygienické a bezpečnostné predpisy.
11. Viest' a archivovať prevádzkové záznamy na ČOV v súlade s platnou legislatívou.
12. Dodržiavať ust. § 6 ods. 6 vodného zákona.
13. 1-krát ročne – do 31.1. za predchádzajúci rok, predkladať výsledky rozborov vôd písomne tunajšiemu úradu – OÚ SNV OSŽP, orgán štátnej vodnej správy, zdokumentovať dosiahnutie súladu s povolenými hodnotami množstva a akosti vypúšťaných odpadových vôd.
14. Predkladať správcovi toku - SVP š.p. OZ Košice, hlásenia o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd z predmetnej ČOV 2-krát ročne, vždy k 31.10. a k 31.01. bežného roka na predpísaných tlačivách v zmysle NV SR č. 755/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania a dotknutých orgánov:

Námietky účastníkov konania neboli podané.

O d ô v o d n e n i e

Stavebník – Obec Odorín, 053 22 Odorín 266, podal dňa 17.12.2018 na OÚ SNV OSŽP žiadosť o vydanie stavebného povolenia na vodnú stavbu – „Rozšírenie kapacity ČOV Odorín“, na pozemkoch parc. č. C-KN 614/3 (E-KN 601, 602, 604, 606/1, 606/2) a E-KN 607 v k.ú. Odorín.

Začatie konania bolo oznámené podľa § 61 stavebného zákona všetkým účastníkom konania a dotknutým orgánom listom č. OU-SN-OSZP-2018/014987 zo dňa 27.12.2018. Rozhodnutím č. OU-SN-OSZP-2019/001047-5 zo dňa 18.01.2019 bolo konanie prerušené a žiadateľ vyzvaný, aby v stanovenej lehote žiadosť doplnil. Dňa 30.09.2019 bolo podanie žiadateľom doplnené o požadované podklady.

Pri rozhodovaní tunajší úrad postupoval na základe výsledkov vodoprávneho konania a predložených podkladov :

- projektová dokumentácia stavby, ktorú overil Ing. Marián Tomeček a Ing. Werner Frank
- list Obce Odorín, stavebný úrad č. 140/2018-Mz zo dňa 19.12.2018 o upustení od vydania rozhodnutia o umiestnení stavby
- výpis z listu vlastníctva č. 1, 1202, 1289
- Zmluva o budúcej Zámenej zmluve zo dňa 27.09.2019 medzi Obcou Odorín a spoluvlastníkmi pozemku podľa LV č. 1289 – Ing. Agnesa Midliková, Odorín 86 a Ing. Anna Gondová, Moravská 2566/4, Spišská Nová Ves
- vyjadrenia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi č. HŽP-7427/2002/2018-7635/2018 zo dňa 05.12.2018
- stanovisko správcu toku – SVP, š.p., Košice, č. CS SVP OZ KE 4375/2018/2 zo dňa 11.12.2018
- hydrologické údaje o recipiente poskytnuté SHMÚ Košice zo dňa 24.11.2014
- údaje o kvalite vody v recipiente v profile vyústenia poskytnuté SVP š.p., OZ Košice zo dňa 28.11.2014.

V konaní neboli vznesené námietky účastníkmi konania a dotknutými orgánmi. Pripomienky a podmienky účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené v konaní boli

v plnom rozsahu zahrnuté vo výroku rozhodnutia.

V súlade s ust. § 61 stavebného zákona úrad upustil od ústneho pojednávania a miestnej obhliadky s tým, že sú mu známe okolnosti týkajúce sa lokality stavby a problematiky riešenej v PD.

V súčasnosti je v Obci Odorín v prevádzke ČOV pre 500 EO, ktorá svojou kapacitou nepostačuje pre potreby obce. Z tohto dôvodu Obec Odorín požiadala o vydanie stavebného povolenia na vodnú stavbu - „Rozšírenie kapacity ČOV Odorín“, ktorá zvýši kapacitu celej ČOV na 1200 EO.

Prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd, sledovanie kvality a vyhodnocovanie vzoriek vypúšťaných odpadových vôd boli určené v súlade s NV SR č. 296/2010 Z. z.

S prihliadnutím na to, že navrhované riešenie je žiadateľom technicky zdôvodnené a podľa preskúmania predložených dokladov nie sú ohrozené ani poškodené vodohospodárske a všeobecné záujmy, orgán štátnej vodnej správy rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V súlade s § 73 ods. 11 a § 26 ods. 1 vodného zákona bolo v jednom rozhodnutí udelené žiadateľovi povolenie na zriadenie vodnej stavby a povolenie na osobitné užívanie vôd – vypúšťanie odpadových vôd, ktoré spolu súvisia.

V súlade s ust. zákona NR SR č. 145/95 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa za udelené povolenie správny poplatok nevyrubuje.

Poučenie : Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie podľa § 54 zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov v lehote do 15 dní od dňa doručenia tohto rozhodnutia na Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves. Včas podané odvolanie má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

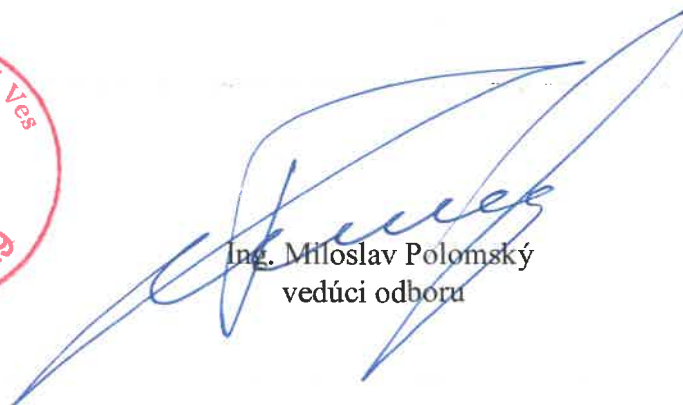
Doručí sa :

1. Obec Odorín, 053 22 Odorín 266
2. Ing. Werner Frank, Ekoservis Slovensko s.r.o. Veľký Slavkov, Stredná 126, 059 91 Veľký Slavkov – projektant
3. Ing. Marián Tomeček, Svätoplukova 2733/13, 058 01 Poprad - projektant
4. SVP, š.p. OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice
5. Ing. Agnesa Midliková, 053 22 Odorín 86
6. Ing. Anna Gondová, Moravská 2566/4, 052 01 Spišská Nová Ves.

Na vedomie :

1. Reg. úrad verejného zdravotníctva, A. Mickiewicza 6, 052 20 Spišská N. Ves




Ing. Milošlav Polomský
vedúci odboru